

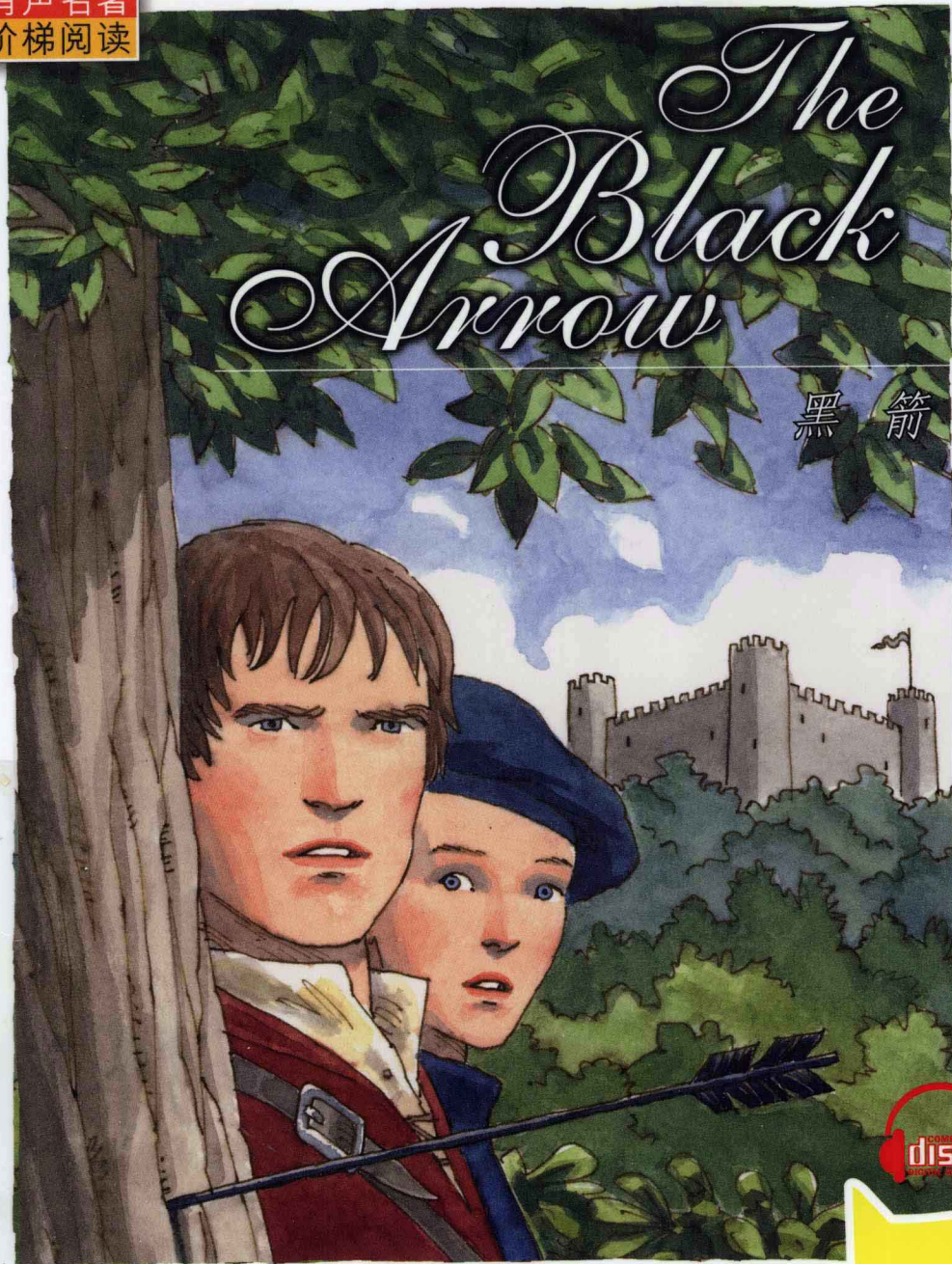


总顾问 · 陈琳

罗伯特·路易斯·斯蒂文森

# The Black Arrow

黑 箭



华东师范大学出版社

商务印书馆（香港）

Level 1



# The Black Arrow

黑 箭



华东师范大学出版社 商务印书馆(香港)

## 图书在版编目(CIP)数据

黑箭/(英) 斯蒂文森(Stevenson, R. L.)著;(美) 吉布森(Gibson, G.)改编.

—上海: 华东师范大学出版社, 2009.7

(Black Cat 有声名著阶梯阅读. 第1级)

ISBN 978-7-5617-6602-6

I. 黑... II. ①斯... ②吉... III. 英语—阅读教学—小学—课外读物 IV. G624.313

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 092991 号

上海市版权局著作权合同登记 图字: 09-2009-293 号

© 2006 BLACK CAT PUBLISHING an imprint of CIDEB EDITRICE, Genoa, Canterbury

© 2007 商务印书馆(香港)有限公司

本书由商务印书馆(香港)有限公司授权, 仅在中国大陆地区公开出版发行

This special edition of Black Cat Graded Readers prepared, and distributed with the authorization of the copyright holder BLACK CAT PUBLISHING an imprint of CIDEB EDITRICE. Copyright of this Chinese bilingual edition by The Commercial Press (Hong Kong) Ltd.



Name of Book: The Black Arrow  
Author: Robert Louis Stevenson  
Retold by: George Gibson  
Activities by: Stuart Cochrane  
Editors: Victoria Bradshaw, Michela Bruzzo  
Design and art direction: Nadia Maestri  
Computer graphics: Simona Corniola  
Illustrated by: Alfredo Belli  
Picture research: Laura Lagomarsino

### 黑箭 (Black Cat 有声名著阶梯阅读 Level 1)

总 顾 问: 陈 琳

策 划: 青太阳工作室 lovenotes@163.com

项目编辑: 张春超

审读编辑: 张春超

出版发行: 华东师范大学出版社

社 址: 上海市中山北路 3663 号

邮 编: 200062

电话总机: 021-62450163 转各部门

行政传真: 021-62572105

门市(邮购)电话: 021-62869887

客服电话: 021-62865537 (兼传真)

门市地址: 上海市中山北路 3663 号华东师范大学校内先锋路口

网 址: www.ecnupress.com.cn

印 刷 者: 上海中华商务联合印刷有限公司

开 本: 890×1240 32 开 印张: 3 字数: 66 千字

版 次: 2009 年 7 月第一版 印次: 2009 年 7 月第一次

印 数: 1-5 100

书 号: ISBN 978-7-5617-6602-6/H·470

定 价: 21.00 元(含 CD)

出 版 人: 朱杰人

(如发现本版图书有印订质量问题, 请寄回本社客服中心调换或电话 021-62865537 联系)



# 序

一套供青少年和英语爱好者阅读的丛书，应满足三个要求：

Read for pleasure;

Read for information;

Read for language improvement.

《Black Cat 有声名著阶梯阅读》满足了以上要求而有余。

首先，这是一套同时供听觉享受的书。一部作品，当它由专业演员朗读时，就能以其优美的声音、抑扬顿挫的语调、加上传神的表达，使读者和听者真正身临其境，最充分地领会作品中的情、境、思。而这一效果，就不是只有白纸黑字的书面材料所能提供的了。加之这套书图文并茂，更使视、听两种感官得以完美地结合。

其次，这套书为读、听者提供了有益的背景资料，包括作家生平、时代背景、人文知识等，有助于培养青少年的跨文化意识。书中许多传世名画，更给人充分的艺术享受。

再者，虽是读物，却兼具教科书的功能。每本书都编入为数不少的练习，涉及阅读理解、词汇辨析以及语法结构等，为课堂的语言教学提供了有效的补充。

在教育部颁布的国家英语课程标准中指出了泛读的重要性，明确规定了学生每学期的课外阅读量。学习任何外语，只有课内的精读，没有课外大量的泛读，是不可能学好的，更不用说获得语感。《Black Cat 有声名著阶梯阅读》丛书的编印出版，为广大青少年和英语爱好者提供了一个学习英语的新天地——我为你们庆幸。

教育部《英语课程标准》

专家组成员

陈琳

二〇〇三年冬为第一版而作

二〇〇九年夏为第二版修订

# 使用说明

## 1 应该怎样选书？

### 按阅读兴趣选书

《Black Cat 有声名著阶梯阅读》精选世界经典作品，也包括富于创意的现代作品；既有脍炙人口的小说、戏剧，又有非小说类的文化知识读物，品种丰富，内容多样，适合口味不同的读者挑选自己感兴趣的书籍，享受阅读的乐趣。

### 按英语程度选书

《Black Cat 有声名著阶梯阅读》现设 Level 1 至 Level 6，由浅入深，涵盖初、中级英语程度。读物分级采用了国际上通用的划分标准，主要以词汇 (vocabulary) 和结构 (structures) 划分。

Level 1 至 Level 3 出现的词汇较浅显，相对深的核心词汇均配上中文解释，节省读者查找词典的时间，以专心理解正文内容。在注释的帮助下，读者若能流畅地阅读正文内容，就不用担心这一本书程度过深。

Level 1 至 Level 3 出现的动词时态形式和句子结构比较简单。动词时态形式以一般现在时 (present simple)、现在进行时 (present continuous)、一般过去时 (past simple) 为主，句子结构大部分是简单句 (simple sentences)。此外，还包括比较级和最高级 (comparative and superlative forms)、可数和不可数名词 (countable and uncountable nouns) 以及冠词 (articles) 等语法知识点。

Level 4 至 Level 6 出现的动词时态形式，以现在完成时 (present perfect)、现在完成进行时 (present perfect continuous)、过去完成进行时 (past perfect continuous) 为主，句子结构大部分是复合句 (compound sentences)、条件从句 (1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> conditional sentences) 等。此外，还包括情态动词 (modal verbs)、被动形式 (passive forms)、动名词 (gerunds)、短语动词 (phrasal verbs) 等语法知识点。

根据上述的语法范围，读者可按自己实际的英语水平，如词汇量、语法知识、理解能力、阅读能力等自主选择，不再受制于学校年级划分或学历高低的约束，完全根据个人需要选择合适的读物。

## 2 怎样提高阅读效果？

阅读的方法主要有两种：一是泛读，二是精读。两者各有功能，适当地结合使用，相辅相成，有事半功倍之效。

泛读，指阅读大量适合自己程度（可稍浅，但不能过深），不同内容、风格、体裁的读物，但求明白内容大意，不用花费太多时间钻研细节，主要作用是多接触英语，减轻对它的生疏感，巩固以前所学过的英语，让脑子在潜意识中吸收词汇用法、语法结构等。

精读，指小心认真地阅读内容精彩、组织有条理、遣词造句又正确的作品，着重点在于理解“准确”及“深入”，欣赏其精彩独到之处。精读时，可充分利用书中精心设计的练习，学习掌握有用的英语词汇和语法知识。精读后，可再花十分钟朗读其中一小段有趣的文字，边念边细心领会文字的结构和意思。

《Black Cat 有声名著阶梯阅读》中的作品均值得精读，如时间有限，不妨尝试每两个星期泛读一本，辅以每星期挑选书中一章精彩的文字精读。要学好英语，持之以恒地泛读和精读英文是最有效的方法。

## 3 如何充分利用本系列 CD？

本系列每本书均配有 CD，提供作品朗读，朗读者都是专业演员，英国作品由英国演员录音，美国作品由美国演员录音，务求增加聆听的真实感和感染力。多聆听英式和美式英语两种发音，可让读者熟悉二者的差异，逐渐培养分辨英美发音的能力，提高聆听理解的准确度。

聆听与阅读的安排可随读者喜爱，先读后听，先听后读，边听边读或交替进行。读者亦可以本系列的 CD 为核心，着重提高听的能力，此时应选择



程度稍浅的品种。

若将 CD 随身携带，反复聆听、诵读，日积月累，对英语理解能力和表达能力的提高必有显著成效。

#### 4 本系列的练习与测试有何功能？

《Black Cat 有声名著阶梯阅读》特别注重练习的设计，为读者考虑周到，切合实用需求，学习功能强。每章后均配有训练听、说、读、写四项技能的练习，分量、难度恰到好处。

听力练习分两类，一是重听故事回答问题，二是聆听主角对话、书信朗读或模拟记者访问后写出答案，旨在以生活化的练习形式逐步提高听力。

模仿录音朗读故事或模仿主人翁在戏剧中的对白，则是训练口语能力的好方法。

阅读理解练习形式多样化，有纵横字谜、配对、填空、字句重组等等，注重训练读者的理解、推敲和联想等多种阅读技能。

写作练习尤具新意，教读者使用网式图示（spidergrams）记录重点，采用问答、书信、电报、记者采访等多样化形式，鼓励读者动手写作。

书后更设有升级测试（Exit Test）及答案，供读者检查学习效果。

充分利用书中的练习和测试，可全面提升听、说、读、写四项技能。

#### 5 本系列还能提供什么帮助？

《Black Cat 有声名著阶梯阅读》提倡丰富多元的现代阅读，巧用书中提供的资讯，有助于提升英语理解力，拓展视野。

每本书都设有专章介绍相关的历史文化知识，经典名著更有作者生平、社会背景等资讯。书内富有表现力的彩色插图、绘图和照片，使阅读充满趣味，部分加上如何解读古典名画的指导，增长见识。有些剧作包含舞台演出台本，可供戏剧爱好者一显身手。有的书还提供一些与主题相关的网址，比如关于不同国家的节庆源流的网址，让读者多利用网上资源增进知识。

# Contents

About the Author 认识作者

CHAPTER ONE	The Letter	黑箭传信	13
CHAPTER TWO	John Matcham	“约翰少爷”	21
	The Wars of the Roses	玫瑰战争	29
CHAPTER THREE	Moat House Castle	护河城堡	35
CHAPTER FOUR	Joanna Sedley	女扮男装	44
CHAPTER FIVE	Ellis Duckworth	仗义救人	52
CHAPTER SIX	The Two Friars	两个修士	60
CHAPTER SEVEN	The Victory of York	最后胜利	69
	Knights and the Knighthood Today	爵士今昔	79
APPENDICES	Exit Tests		82, 84
	升级测试		
	Key to the Exercises and Exit Tests		85
	练习答案和测试答案		

**UNDERSTANDING** THE TEXT

18, 26, 41, 49, 57, 66, 75

PROJECT ON THE WEB

32

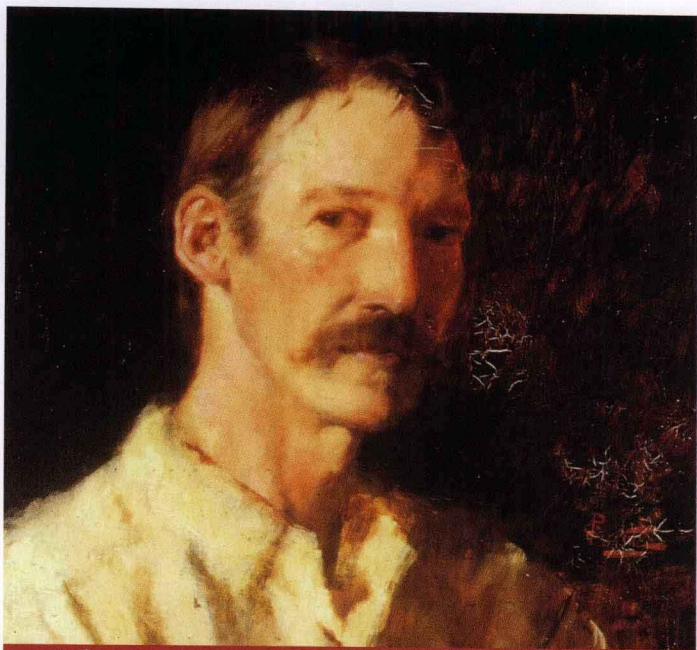
The text is recorded in full. 故事全文录音



END

These symbols indicate the beginning and end of the extracts linked to the listening activities. 听力练习开始和结束的标记





*Robert Louis Stevenson (1892) by Girolamo Pieri Nerli.*

## About the Author



Robert Louis Stevenson was born in Edinburgh, Scotland, on 13 November 1850. He was not a strong child and was often ill, but he liked the stories about adventures and pirates which his father told him.

In the late 1860s, he went to Edinburgh University. At first he decided to study engineering because his father was an engineer. But Stevenson soon understood that he was not happy with his choice and decided to study law. It was during this time that he became very interested in literature and he began writing stories. Many of these were published in magazines.

In 1876, Stevenson started travelling through Belgium and France, where he met Fanny Osbourne. She was American, eleven years older than himself and a mother of two children. They fell in love

immediately, but they did not get married until 1880. After their marriage, they went to live in Scotland with her son, Lloyd.

One day Stevenson started telling Lloyd a story about pirates. This was the beginning of one of Stevenson's most famous stories, *Treasure Island*. This exciting adventure story about pirates and treasure became very popular with children and adults all over the world, and Stevenson became a famous writer. In 1886, he wrote his most famous novel, *The Strange Case of Dr Jekyll and Mr Hyde*. This tells the story of a doctor who drinks a special potion<sup>1</sup> and develops a horrible new personality. His other important novels include: *Kidnapped* (1886), *The Black Arrow* (1888) and *The Master of Ballantrae* (1889).

In 1888, Stevenson was still ill and he felt that the cold, wet, Scottish weather was not good for him. So the family decided to travel to the South Pacific. They spent two years travelling and visited the islands of Hawaii, Tahiti, Samoa and many others. The warm weather helped Stevenson a lot, so the family decided to live in Samoa. Stevenson liked Samoa and the people very much, and they liked him, too. He studied the life and customs of these people and started writing numerous<sup>2</sup> stories set on the islands. Some of these stories were published in a collection called *Island Nights' Entertainments* (1893).

Stevenson died in December 1894 in his home in Samoa. He was only 44 years old. The people of Samoa buried<sup>3</sup> him on top of Mount Vaea.

### 1 COMPREHENSION CHECK

Are these sentences true (T) or false (F)? Correct the false ones.

- |   |                                                 |                          |                          |
|---|-------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1 | Stevenson liked reading stories as a child.     | T                        | F                        |
| 2 | He became an engineer.                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3 | His wife was French.                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4 | <i>Treasure Island</i> made Stevenson famous.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5 | He left Scotland because he was not well.       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6 | His health did not improve in a warmer country. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1. **potion** : 奇效药剂。

2. **numerous** : 许多的。

3. **buried** : 埋葬。



# The Characters

Bennet  
Hatch

Sir Daniel

Sir Oliver

Ellis  
Duckworth



John M.

Richard Shelton

Joanna Sedley

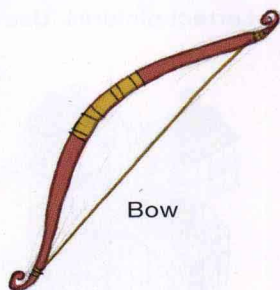
# Glossary



Shield



Arrow



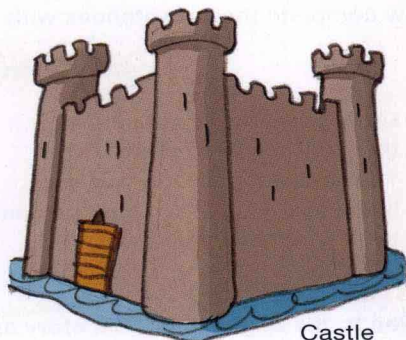
Bow



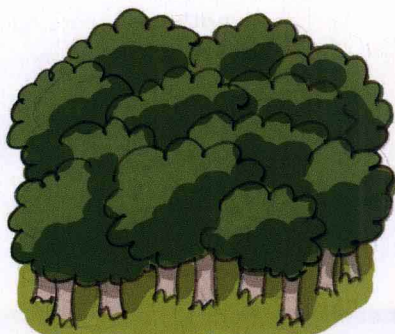
Bell



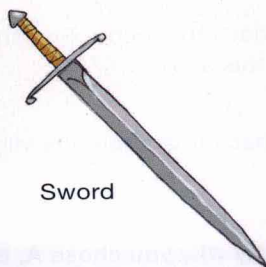
Battle



Castle



Forest



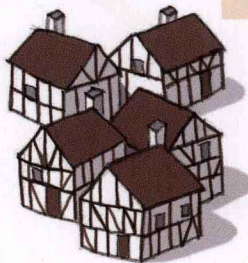
Sword



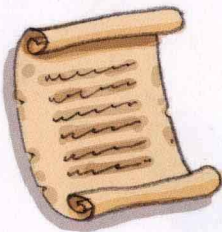
## BEFORE YOU READ

### 1 VOCABULARY

Do you know these words? Write the words from the box under the correct pictures. Use a dictionary to help you.



priest      village      message



1

2

3

### 2 Now complete these sentences with the correct words from the box.

taxes      defend      loyal

- 1 Many years ago, people paid ..... to the King. Now we pay them to the government.
- 2 The soldiers' main job was to ..... the castle from attackers.
- 3 If you are ..... to someone, you always help and support them when they need you.

### 3 LISTENING

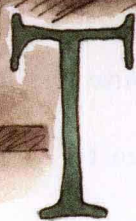



Listen to the beginning of the story and answer these questions.

- 1 When does this story happen?  
A ☐ In the future.  
B ☐ Hundreds of years ago.  
C ☐ In modern times.
- 2 What's true about England in this story?  
A ☐ People live in peace.  
B ☐ There are no jobs.  
C ☐ There is a war.
- 3 What's true about the villagers?  
A ☐ They are angry.  
B ☐ They are happy.  
C ☐ They are confused.

Now say why you chose A, B or C for each question.

# The Letter



he bell of Moat House Castle at Tunstall rang loudly one spring afternoon. The people of the village looked up at the castle. 

‘What’s happening?’ asked one man.

‘I don’t know,’ said another. ‘A messenger brought a letter for Sir Oliver Oates, the priest, half an hour ago. It was from Sir Daniel Brackley.’


‘But why is the bell ringing?’ asked an old man.

Suddenly a handsome <sup>1</sup> young man appeared on his grey horse. He was about eighteen years old and had brown hair and blue eyes. He had a bow and arrow on his back. His name was Richard Shelton and he was Sir Daniel’s ward. <sup>2</sup>

Richard Shelton looked at the people around him and said, ‘There will be a big battle soon! Sir Daniel wants everyone to fight.’

‘Another battle!’ cried an angry woman. ‘This is terrible! Our men go and die in battles, and their wives and children are hungry.’

‘We pay high taxes to Sir Daniel and we don’t have any money for food,’ said a young mother with three small children.

‘Who is Sir Daniel fighting for today?’ asked a tall man. ‘Lancaster or York?’ 

‘I’m sorry, I don’t know,’ said Richard, and his face became red.

1. handsome : 英俊的 (用于男性)。

2. ward : 父母双亡而受到一名成人监护的儿童。





# The Black Arrow

Sir Daniel Brackley was not a loyal man and the people did not like him. He seemed to always change his mind: <sup>1</sup> sometimes he fought for Lancaster and sometimes he fought for York.

A big man on a black horse appeared. It was Bennet Hatch, Sir Daniel's best friend. He was about forty and had dark hair and an unfriendly face.

'All of the men in the village must go to Moat House Castle and get ready for the battle!' Hatch cried.

Then Hatch looked at Richard and said, 'Let's go to Nick Appleyard's house.'

When they arrived Hatch said, 'Nick Appleyard, you must go and defend Moat House Castle because Sir Daniel is going to Kettley to fight.'

While the two men were talking, a black arrow suddenly hit Nick Appleyard in the back and killed him.

'Oh, no!' cried Richard. 'Appleyard is dead! Someone in the forest shot this black arrow.'

'Look! There's a message on the arrow,' said Hatch. 'What does it say, Richard?'

Richard took the arrow and read, "*For Appleyard, from John, to make things right.*" What a strange message!

'It's dangerous <sup>2</sup> here, let's go to the church,' said Hatch.

There were about twenty men on their horses outside the church. They were ready to fight.

'Sir Daniel will be pleased with these brave men,' said Hatch.

'Look at the church door,' said Richard. 'There's a letter on it!'

'A letter on the church door,' said Sir Oliver, surprised. He was the priest of the village and Sir Daniel's good friend. 'Young Richard, please read it.'

1. mind : 主意。

2. dangerous : 危险的。









## The Black Arrow

Richard took the letter off the door and read it aloud.

*I have four black arrows.  
The first arrow killed Appleyard,  
the next one will kill Bennet Hatch,  
because he burnt Grimstone House.  
Another arrow is for Sir Oliver Oates,  
because he killed Sir Harry Shelton.  
Sir Daniel will get the fourth arrow.  
From John of the Green Wood and his men.  
P.S. Remember we have other arrows for your men!*

‘We live in a terrible world! I’m a good man. I did not kill Sir Harry Shelton!’ cried Sir Oliver Oates.

‘We know you’re a good, honest man, Sir Oliver,’ said Hatch. Then he whispered <sup>1</sup> something in Sir Oliver’s ear and looked at Richard. Sir Harry Shelton was Richard’s father. Richard saw this but he said nothing.

‘I must write a letter to Sir Daniel and tell him what happened,’ said Sir Oliver.

When the letter was ready he said, ‘Richard, take this important letter to Sir Daniel immediately. <sup>2</sup> Be careful on the road because it can be very dangerous.’

Richard took the letter and went to get his horse.

Hatch followed him. ‘Richard,’ he said quietly, ‘you’re a brave, honest young man. Listen to me, be careful of Sir Daniel. Don’t trust him and don’t trust Sir Oliver. They’re dangerous men.’

Richard was surprised and started thinking. ‘Thank you, my friend,’ he said. Then he got on his grey horse and galloped <sup>3</sup> away.

1. **whispered** : 耳语；低声说。

2. **immediately** : 马上。

3. **galloped** : (骑马) 疾驰。